

# Experiencia de inculturación en la población afropanameña

*Efraín De León Valdés\**

## **Resumen:**

Los afrodescendientes tienen una gran riqueza cultural, espiritual y religiosa que ofrece a la Iglesia Católica. El Documento de Aparecida, en su No. 91 plasma la necesidad de un nuevo kairós para profundizar el encuentro de la Iglesia con estos sectores humanos –indígenas y afrodescendientes– que reclaman el reconocimiento pleno de sus derechos individuales y colectivos, el ser tomados en cuenta en la catolicidad con su cosmovisión, sus valores y sus identidades particularidades para vivir un nuevo Pentecostés eclesial. La inculturación en las tres dimensiones de la Iglesia –litúrgica, la profética y la social– debe impregnar la acción evangelizadora, con el debido respeto y reconocimiento que merecen los pueblos indígenas y afroamericanos. Para emprender esta misión hay que descolonizar las mentes de los agentes de pastoral de la Iglesia. Esta experiencia de inculturación en Panamá es una muestra de la riqueza que aportan los afroamericanos a la vida eclesial, que ha permanecido vigente a pesar de la resistencia que existe en la actualidad por parte de algunos.

**Palabras clave:** Inculturación; Liturgia; Espiritualidad; Religiosidad; Evangelización; Afrodescendientes

\* Presbítero. Secretario Ejecutivo de la sección de Pastoral afro. Conferencia Episcopal de Panamá. Correo electrónico: eleonva8@hotmail.com

---

□

## Experience of inculturation in the afropanamenian population

### Summary:

People of African descent have a great wealth of cultural, spiritual and religious treasure to share with the Catholic Church. The document of Aparecida, in No. 91, states the need of a new kairós in order to deepen the encounter of the Church with these human sectors – the indigenous and Afro-descendant peoples -who are pursuing the full recognition of their individual and collective rights, to be taken into account in the catholicity of their worldview, their values and the particularity of their identities, in order to live a new ecclesial Pentecost. Inculturation in the three dimensions of the Church –the liturgical, prophetic and the social– needs to permeate the evangelizing action, with due respect and recognition which the indigenous and Afro-American people deserve. In order to undertake this mission, there needs to be a decolonization of the minds of agents of pastoral care of the Church. This experience of inculturation in Panama is a sample of the wealth that Afro-Americans bring to ecclesial life, and has remained valid despite the resistance that exists today by some.

**Key words:** Inculturation; Liturgy; Spirituality; Religiosity; Evangelization; People of African Descent.